

Por la presente, la empresa abajo firmante solicita a la Unidad de Certificación del Automóvil (Fundación para el Fomento de la Innovación Industrial), en adelante UCA:

Hereby, the undersigned company requests Automobile Certification Unit (Industrial Innovation Promotion Foundation - FFII), henceforth UCA:

- (A) Cambio de razón social del fabricante, modificación de ubicación o corrección de errores.**
Manufacturer's name change, location change or error corrections.

Adjuntar, acompañando a la presente solicitud cumplimentada, los siguientes documentos:

Attach the following documents with the current form properly filled in:

- Copia de la inscripción en el Registro de Fabricantes e Importadores**
Copy of the inscription in the Manufacturers and Importers Registry
- Copia del certificado EVI / COP disponible**
Copy of the available IA /COP Certificate
- Copia del acuerdo o autorización entre el titular del certificado y quien tramita la solicitud en caso de que sean organizaciones diferentes**
Copy of the agreement or authorisation between the certificate holder and the entity managing the change in case they are different organisations.

- (B) Inclusión o exclusión de planta de fabricación.**
Including or excluding manufacturing plant.

Adjuntar, acompañando a la presente solicitud, los siguientes documentos según aplique:

Attach the following documents with the current form properly filled in, as applicable:

- Copia de certificado en vigor según norma ISO 9001 o IATF 16949 (si se encuentra la planta cubierta por una certificación por 3ª parte)**
Copy of certificate in force according ISO 9001 / IATF 16949 Standard (if the factory is covered by a third party certification)
- Copia del Manual de Calidad y procedimientos de conformidad de la producción que serán aplicados en la nueva planta de fabricación**
Copy of the Quality Handbook and conformity of production procedures to be implemented in the new plant
- Acuerdo entre fabricante y nueva planta en el que conste que serán aplicadas todas aquellas pautas de gestión, producción y control establecidas por el fabricante (caso de plantas subcontratadas).** *Agreement between manufacturer and new plant stating that all those management, production and control guidelines established by the manufacturer shall be applied (in case of subcontracted plants).*

DATOS DEL TITULAR DE LA HOMOLOGACIÓN
APPROVAL HOLDER DATA

Razón Social: Trade Name	CIF: Company Tax Code
Dirección: Address	Ciudad: City
Código Postal: Zip Code	Provincia: Province
Teléfono (s): Phone No.	País: Country
Resp. Homologaciones: Approval Manager	Fax:
E-mail:	E-mail:
Resp. Calidad: Quality Manager	Teléfono: Phone No.
E-mail:	Teléfono: Phone No.
Otro contacto: Third Contact Person	Teléfono: Phone No.
E-mail:	

DATOS DEL REPRESENTANTE DE LA HOMOLOGACIÓN (SI APLICA)
APPROVAL REPRESENTATIVE DATA (IF APPLICABLE)

Razón Social: Trade Name	CIF: Company Tax Code
Dirección: Address	Ciudad: City
Código Postal: Zip Code	Provincia: Province
Teléfono (s): Phone No.	País: Country
Resp. Homologaciones: Approval Manager	Fax:
E-mail:	E-mail:
Resp. Calidad: Quality Manager	Teléfono: Phone No.
E-mail:	Teléfono: Phone No.
Otro contacto: Third Contact Person	Teléfono: Phone No.
E-mail:	

(A) Cambio de razón social del fabricante, modificación de ubicación o corrección de errores.
Manufacturer's name change, location change or error corrections.

Especificar la información a sustituir y /o modificar en el certificado / Specify the information to be included or modified in the certificate.

(B) Inclusión o exclusión de planta de fabricación.
Including or excluding manufacturing plant.

Nota: Planta Propia-> Instalaciones de la empresa/grupo donde se produce/ensambla el producto (alguna parte del proceso productivo puede ser externalizado). Planta Subcontratada-> Instalaciones que no pertenecen a la empresa/grupo donde se produce/ensambla el producto (alguna parte del proceso productivo puede ser externalizado) // *Clarification: Own Plant-> Facilities belonging to the company/group where the product is produced/assembled (some part of the production process can be outsourced). Subcontracted Plant-> Facilities that do not belong to the company/group where the product is produced/assembled (some part of the production process may be outsourced).*

1) Inclusión de planta de fabricación.
Including manufacturing plant.

Especificar la información a sustituir y /o modificar en el certificado / Specify the information to be included or modified in the certificate.

□ INCLUSIÓN DE NUEVA(S) PLANTA(S) DE FABRICACIÓN / <i>INCLUDING NEW MANUFACTURING PLANT(S)</i>	
TIPO DE PLANTA / <i>TYPE OF PLANT</i>	<input type="checkbox"/> Planta de fabricación propia / <i>Own production plant</i> <input type="checkbox"/> Planta subcontratada / <i>Subcontracted plant</i>
ISO/IATF	<input type="checkbox"/> SI / YES <input type="checkbox"/> NO / NO
NOMBRE	
DIRECCIÓN / <i>ADDRESS</i>	
NÚMERO DE EMPLEADOS / <i>NUMBER OF EMPLOYEES</i>	
SUPERFICIE M ² / <i>SURFACE SQM</i>	

▮ INCLUSIÓN DE NUEVA(S) PLANTA(S) DE FABRICACIÓN / *INCLUDING NEW MANUFACTURING PLANT(S)*

TIPO DE PLANTA / *TYPE OF PLANT*

- Planta de fabricación propia / *Own production plant*
 Planta subcontratada / *Subcontracted plant*

ISO/IATF

- SI / YES
 NO / NO

NOMBRE

DIRECCIÓN / *ADDRESS*

NÚMERO DE EMPLEADOS / *NUMBER OF EMPLOYEES*

SUPERFICIE M² / *SURFACE SQM*

▮ INCLUSIÓN DE NUEVA(S) PLANTA(S) DE FABRICACIÓN / *INCLUDING NEW MANUFACTURING PLANT(S)*

TIPO DE PLANTA / *TYPE OF PLANT*

- Planta de fabricación propia / *Own production plant*
 Planta subcontratada / *Subcontracted plant*

ISO/IATF

- SI / YES
 NO / NO

NOMBRE

DIRECCIÓN / *ADDRESS*

NÚMERO DE EMPLEADOS / *NUMBER OF EMPLOYEES*

SUPERFICIE M² / *SURFACE SQM*

▮ INCLUSIÓN DE NUEVA(S) PLANTA(S) DE FABRICACIÓN / *INCLUDING NEW MANUFACTURING PLANT(S)*

TIPO DE PLANTA / *TYPE OF PLANT*

- Planta de fabricación propia / *Own production plant*
 Planta subcontratada / *Subcontracted plant*

ISO/IATF

- SI / YES
 NO / NO

NOMBRE

DIRECCIÓN / *ADDRESS*

NÚMERO DE EMPLEADOS / *NUMBER OF EMPLOYEES*

SUPERFICIE M² / *SURFACE SQM*

2) Exclusión de planta de fabricación existente.

Excluding existing manufacturing plant.

Especificar la información a sustituir y /o modificar en el certificado / Specify the information to be included or modified in the certificate.

EXCLUSIÓN DE PLANTA(S) DE FABRICACIÓN / *EXCLUDING MANUFACTURING PLANT(S)*

- **La UCA comunicará al interesado, en un plazo de 15 días desde la recepción de la documentación completa, la decisión tomada así como los siguientes pasos a realizar para la obtención de la ampliación de alcance. Esta decisión puede ser de diferente tipo:**

Within 15 days from the receipt of the documentation, UCA will inform the applicant about the decision that has been made and the steps to follow in order to obtain scope extension. This decision could be as follows:

1.- Rechazar la solicitud por falta de documentación de cara al análisis inicial de la documentación. Se dará un plazo limitado para el envío de la documentación completa.

Reject the application because of lack of documentation. A period of time will be given to complete the documentation.

2.- Aceptación de la solicitud, comunicando a la empresa interesada que se debe realizar una visita a las instalaciones de fabricación, para la realización de una auditoría de evaluación de los procedimientos presentados para la ampliación. La UCA facilitará un presupuesto con las estimaciones de tasas de acuerdo a las tarifas aprobadas y se acordará una fecha para la visita.

Accept the application, informing the company that a visit to the premises must be made in order to carry out the scope extension evaluation. UCA will send an offer and a date will be set. (The already payed amount for this application would be taken into account)

3.- Aceptación de la documentación facilitada como suficiente de cara a la concesión de la ampliación de alcance solicitada o modificación de datos. La UCA remitirá al solicitante el certificado modificado de acuerdo a la solicitud presentada.

Accept the documentation as complete enough to give the requested scope extension or certificate data modification. UCA will send the applicant the Initial Assessment Certificate according to the application.

- El envío de la documentación puede realizarse por medios electrónicos a la dirección uca@ffii.es o bien por correo ordinario a la dirección postal:

The documentation can be sent by e-mail to the following address uca@ffii.es or by post to the following address:

Fundación para el Fomento de la Innovación Industrial

Unidad de Certificación del Automóvil (UCA)

C/ José Gutierrez Abascal nº 2, 28006

Madrid (España)

Proceso De Pago (En los casos que aplique / when applicable) (*)

El importe de la gestión es de **226 euros + IVA**, abono que puede ser realizado mediante ingreso o transferencia en la cuenta:

There is a service charge of 226€ + taxes that can be paid by bank transfer:

ES96 0075 1043 88 0600426060

El justificante de ingreso/transferencia debe ser aportado como justificante de pago antes de la tramitación. La factura correspondiente se enviará a la dirección fiscal indicada en la presente solicitud. Cualquier indicación al respecto puede comunicarla en el campo de observaciones indicado a continuación.

Proof of payment may be furnished by means of confirmation of the bank transfer. The invoice will be sent to the fiscal address detailed in the application form. Any indication concerning payment or invoice may be provided in the box below:

Observaciones facturación / Invoice observations:

--

(*) No aplica pago si se solicita y gestiona "Modificación de datos incluidos en el certificado" durante una auditoria in situ o documental en curso. / *Payment is not applicable if requested and managed "Modification of data included in the certificate" during an on-site or documentary audit in progress.*

El fabricante/representante abajo firmante declara que todos los documentos aportados son copia exacta de los originales depositados en las instalaciones del solicitante.

The undersigned manufacturer/representative declares that all provided documents are exact copy of originals deposited in manufacturer's premises.

Responsable Fabricante <i>Responsible Manufacturer</i>	
Nombre: <i>Name</i>	